

# Dieter Knoll

**DKDV1601XK**

---

<b>CS</b> <b>Návod k použití</b>	2
Myčka nádobí	
<b>FR</b> <b>Notice d'utilisation</b>	29
Lave-vaisselle	

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
3. INSTALACE.....	5
4. POPIS VÝROBKU.....	7
5. OVLÁDACÍ PANEL.....	8
6. VOLBA PROGRAMŮ.....	9
7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....	11
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	15
9. DENNÍ POUŽITÍ.....	16
10. TIPY A RADY.....	18
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	20
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	23
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	27
14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	28

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.

- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k mytí nádobí a příborů v domácnosti.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 10 .
- Dvířka spotřebiče by neměla zůstat v otevřené poloze, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- VAROVÁNÍ: Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem. Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič nainstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Nainstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

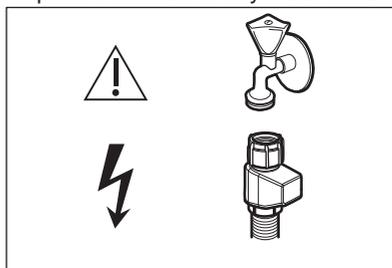
#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Varování: spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

### 2.3 Přívod vody

- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.
- Bez elektrického proudu bezpečnostní vodní systém nefunguje. V takovém případě zde hrozí riziko vyplavení.
- Přívodní hadice má bezpečnostní ventil a plášť s vnitřním síťovým kabelem.



#### **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečné napětí.

### 2.4 Použití

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavými kapalinami.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrajte.

- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

## 2.5 Vnitřní osvětlení

### **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí úrazu.

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 7 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkající se sestav dvířek, obvodové desky,

elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru. Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závěsy a těsnění, ostatní těsnění, ostřikovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periferie, jako jsou koše a víka. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.7 Likvidace

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 3. INSTALACE

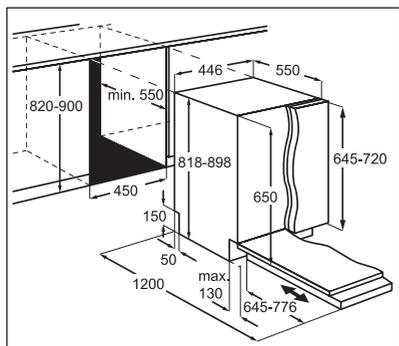
### **VAROVÁNÍ!**

Před instalací si přečtěte kapitoly o bezpečnosti.

Podrobné informace o instalaci naleznete v pokynech k instalaci dodaných se spotřebičem.

Platí pouze pro Německo: Před instalací si prostudujte kapitolu „Rückschlagventil“ v německé uživatelské příručce.

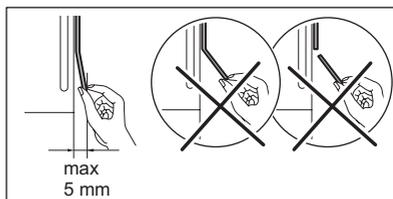
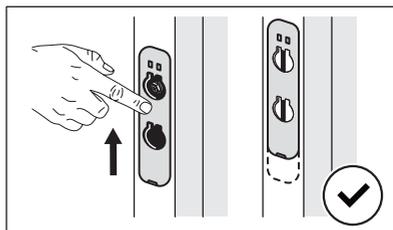
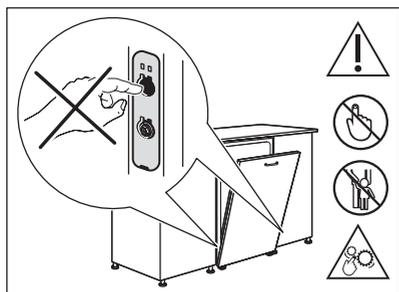
### 3.1 Vestavba



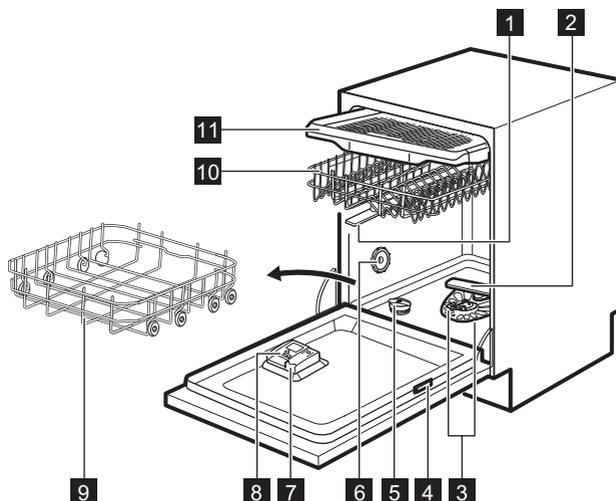
### 3.2 Bezpečnostní krytky

Pokud není instalován nábytkový panel, otevřete dvířka spotřebiče opatrně, abyste předešli riziku zranění.

Po instalaci se ujistěte, že jsou plastové krytky zajištěny na místě. Poškození nebo odstranění plastových krytů na stranách dveří může ovlivnit funkci spotřebiče a může způsobit úraz. Je-li plastový kryt poškozen, požádejte autorizované servisní středisko o výměnu.



## 4. POPIS VÝROBKU



- 1** Horní ostříkovací ramena
- 2** Dolní ostříkovací rameno
- 3** Filtry
- 4** Typový štítek
- 5** Zásobník na sůl
- 6** Ventilační otvor
- 7** Dávkovač leštidla
- 8** Dávkovač mycího prostředku

- 9** Dolní koš
- 10** Horní koš
- 11** Zásuvka na příbory

**i** Vyobrazení představuje obecný přehled. Podrobnější informace naleznete v ostatních kapitolách nebo dokumentech dodaných se spotřebičem.

### 4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

- Když se spustí program, rozsvítí se červené světlo a po dobu chodu programu zůstane svítit.
- Po dokončení programu se rozsvítí zelené světlo.
- V případě poruchy spotřebiče začne blikat červené světlo.

**i** Beam-on-Floor se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

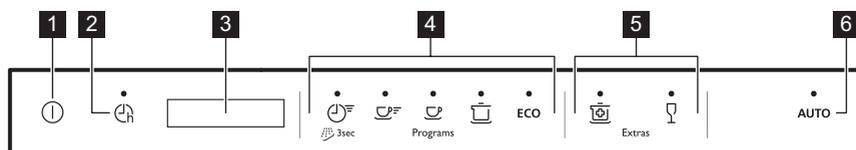
**i** Je-li v průběhu sušící fáze zapnuta funkce AirDry, projekce na podlahu nemusí být zcela viditelná. Chcete-li zjistit, zda program skončil, podívejte se na ovládací panel.

### 4.2 Vnitřní osvětlení

Spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením. Rozsvítí se při otevření dvířek nebo zapnutí spotřebiče ve chvíli, kdy jsou otevřená dvířka.

Osvětlení zhasne při zavření dvířek nebo vypnutí spotřebiče. Jinak se z důvodu úspory energie po určité době vypne automaticky.

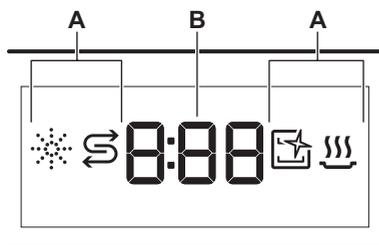
## 5. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Tlačítko Zap/Vyp / Tlačítko Reset
- 2 Tlačítko Odložený start
- 3 Displej
- 4 Tlačítka programů

- 5 Tlačítka funkce
- 6 Tlačítko programu **AUTO**

### 5.1 Displej



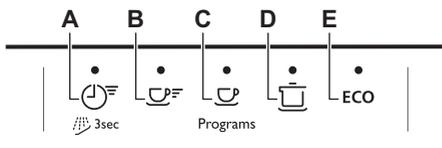
- A. Ukazatele
- B. Ukazatel času

### 5.2 Kontrolky

Kontrolka	Popis
	Kontrolka leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Kontrolka soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Kontrolka Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje čištění vnitřního prostoru pomocí programu Machine Care. Viz část „ <b>Čištění a údržba</b> “.
	Kontrolka sušicí fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušicí fází. Bliká během fáze sušení. Viz část „ <b>Volba programu</b> “.

## 6. VOLBA PROGRAMŮ

### 6.1 Programy



- A. je nejkratší program vhodný pro mytí čerstvě a lehce zašpiněného nádobí.
- je program pro oplachování zbytků jídel z nádobí. Brání tvorbě nepříjemných pachů ve spotřebiči. S tímto programem nepoužívejte mycí prostředek.
- B. je program vhodný pro mytí čerstvých a lehce přischnutých nečistot.
- C. je program vhodný pro mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. je program vhodný pro mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. **ECO** je nejdelší program, který nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a

### 6.4 Přehled programů

Program	Náplň myčky nádobí	Stupeň zašpinění	Fáze programu	Funkce
	Nádobí, příbory	Čerstvý	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mytí nádobí při 50 °C</li><li>• Střední proplachování</li><li>• Konečné proplachování na 45 °C</li><li>• AirDry <b>1)</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• </li><li>• </li></ul>
	Vše	Vše	<ul style="list-style-type: none"><li>• Předpírka</li></ul>	Nelze použít

příborů. Jedná se o standardní program pro zkušební. **1)**

### 6.2 AUTO

Tento program automaticky upraví program mytí nádobí podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

### 6.3 Funkce

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím funkcí.



Tato funkce zlepšuje výsledky mytí nádobí zvoleného programu. Zvyšuje teplotu a délku mytí.



Tato funkce chrání křehké nádobí, zejména sklo, před poškozením. Zabraňuje rychlým změnám teploty mytí nádobí zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C.

1) Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

Program	Náplň myčky nádobí	Stupeň zašpinění	Fáze programu	Funkce
	Nádobí, příbory	Čerstvé, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 50 °C</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	Nádobí, příbory, hrnce, pánve	Normální, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	Nádobí, příbory, hrnce, pánve	Normálně až silně přischnuté nečistoty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
<b>ECO</b>	Nádobí, příbory, hrnce, pánve	Normální, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 50 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
<b>AUTO</b>	Nádobí, příbory, hrnce, pánve	Vše	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 50 - 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nelze použít
Machine Care	Slouží k čištění vnitřku spotřebiče. Řídte se částí „Čištění a údržba“.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čištění při 70 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nelze použít

**1)** Automatické otevírání dvířek během fáze sušení. Viz „Základní nastavení“.

## Údaje o spotřebě

Program 1)2)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
	10.3	0.623	30
	3.8	0.014	15
	10.0	0.770	60
	10.4	0.858	90
	10.5	0.974	160
<b>ECO</b>	9.9	0.754	240
<b>AUTO</b>	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkcích, množství nádobí a míře zašpinění.

2) Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

### Informace pro zkušební

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testů výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

V žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) z typového štítku.

V případě jakýchkoli dalších dotazů ohledně vaší myčky nádobí si přečtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

## 7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Číslo	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdost vody	1L - 10L	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tovární nastavení: 5L.
2	Množství leštidla	0A - 8A	Upravte množství leštidla dle požadovaného dávkování. Tovární nastavení: 5A.
3	Zvuk konce	1b (zap.) 0b (vyp.)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu. Tovární nastavení: 0b.

Číslo	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
4	Aut. otevírání dvířek	1o (zap.) 0o (vyp.)	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry. Tovární nastavení: 1o.
5	Tóny tlačítek	1F (zap.) 0F (vyp.)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek. Tovární nastavení: 1F.
6	Volba posledního programu	1H (zap.) 0H (vyp.)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí. Tovární nastavení: 0H.

<sup>1)</sup> Podrobnější údaje naleznete v informacích v této kapitole.

Základní nastavení můžete změnit v režimu nastavení. Pokyny ke konfiguraci spotřebiče jsou uvedeny dále v této kapitole.

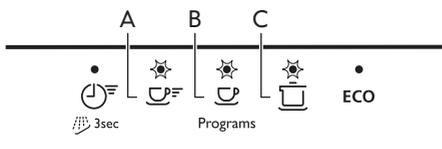
Když se spotřebič nachází v režimu nastavení, na displeji se zobrazí číslice a písmeno. U jednotlivých nastavení se zobrazuje odpovídající písmeno. Odpovídající písmena jsou uvedena v tabulce.

Pořadí základních nastavení prezentovaných v tabulce je také pořadím nastavení v režimu nastavení.

## 7.1 Režim nastavení

### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí tlačítek programů.



**A.** Tlačítko **Předchozí**

**B.** Tlačítko **OK**

**C.** Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **OK** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

### Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením tlačítek a **ECO** na cca tři sekundy.

Kontrolky týkající se **Předchozí**, **OK** a **Další** svítí.

### Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

**1.** Pomocí **Předchozí** nebo **Další** zvolte požadované nastavení.

Na displeji se zobrazí aktuální hodnota nastavení (číslice a konkrétní písmeno).

**2.** Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nastavení.

Aktuální nastavená hodnota bliká.

**3.** Stisknutím **Předchozí** nebo **Další** můžete hodnotu změnit.

**4.** Stisknutím **OK** potvrďte nastavení.

- Nové nastavení je uloženo.
- Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.

**5.** Režim nastavení opustíte současným stisknutím a podržením a **ECO** na asi tři sekundy.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Uložená nastavení zůstanou v platnosti, dokud je opět nezměníte.

## 7.2 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se měří v ekvivalentních stupních tvrdosti.

### Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarkovy stupně	Úroveň změkčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 <b>1)</b>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	<b>1 2)</b>

1) Tovární nastavení.

2) Na této úrovni nepoužívejte sůl.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správnou úroveň tvrdosti vody, která udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**

**i** Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby změkčily tvrdou vodu.

### Proces regenerace

Pro správné fungování změkčovače vody se musí pryskyřice zařízení změkčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí normálního chodu myčky nádobí.

Když se od předchozí regenerace použije předepsané množství vody (viz hodnoty v tabulce), iniciuje se mezi konečným

Změkčovač vody by měl být nastaven podle tvrdosti vody ve vaší oblasti. Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti. Chcete-li zajistit dobré výsledky mytí, nastavte správnou úroveň změkčovače vody.

oplachem a koncem programu nový proces regenerace.

Úroveň změkčovače vody	Množství vody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10

Úroveň změkčovače vody	Množství vody (l)
8	5
9	3
10	3

V případě vysokého nastavení změkčovače vody také může nastat uprostřed programu, před oplachem (dvakrát během programu). Iniciace regenerace nemá žádný vliv na délku programu, pokud k ní nedojde uprostřed programu nebo na konci programu s krátkou sušicí fází. V takových případech regenerace prodlouží celkovou délku programu o dalších pět minut.

Následně může začít vyplachování změkčovače vody, které trvá pět minut, ve stejném cyklu nebo na začátku dalšího programu. Tato aktivita zvyšuje u programu celkovou spotřebu vody o další čtyři litry a celkovou spotřebu energie o další 2 Wh. Vyplachování změkčovače končí úplným vypuštěním.

Každý provedený výplach změkčovače (lze i více než jednou ve stejném cyklu) může prodloužit délku programu o dalších pět minut, když nastane kdykoliv na začátku nebo uprostřed programu.

**i** Všechny hodnoty spotřeby uvedené v této části jsou stanoveny v souladu s aktuálně platnými normami v laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l (změkčovač vody: úroveň 3) podle: 2019/2022 .  
Tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení mohou tyto hodnoty změnit.

### 7.3 Množství leštidla

Leštidlo pomáhá usušit nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze. Je možné nastavit množství uvolňovaného leštidla.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí a signalizuje, že je nutné leštidlo doplnit. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze

dávkovač leštidla a kontrolku vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštidlo a mějte kontrolku leštidla zapnutou.

Pro vypnutí dávkovače leštidla a kontrolky nastavte stupeň leštidla na 0A.

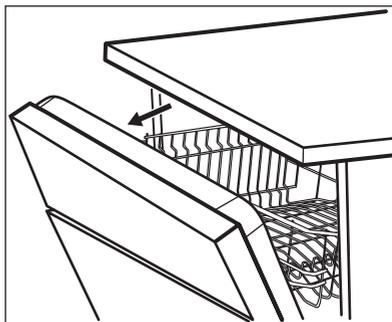
### 7.4 Zvuk konce

Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.

**i** Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

### 7.5 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče automaticky otevřou a zůstanou pootevřená.



AirDry se automaticky zapne u všech programů s výjimkou .

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkcí.

Když AirDry otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštění programu.

### **! POZOR!**

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu 2 minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.

## **⚠ POZOR!**

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.

**i** Když AirDry otevře dvířka, Beam-on-Floor nemusí být zcela vidět. Ke zjištění, zda se program dokončil, se podívejte na ovládací panel.

## 7.6 Tóny tlačítek

Tlačítka na ovládacím panelu vydávají zvuk cvaknutí, když je stisknete. Tento zvuk můžete vypnout.

## 7.7 Volba posledního programu

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkci.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen. Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnutá, výchozím programem je **ECO**.

# 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. **Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.**
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spustíte program  k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

## 8.1 Zásobník na sůl

### **⚠ POZOR!**

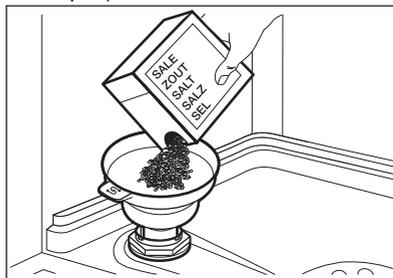
Do myček nádobí používejte pouze regenerační sůl. Nepoužívejte kuchyňskou sůl.

Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

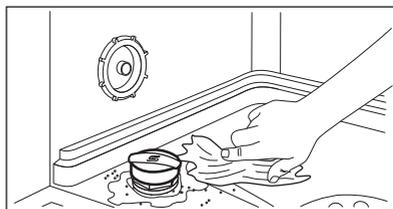
### Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočte víčkem zásobníku na sůl proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.

2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 litr vody (pouze při prvním použití).
3. Naplňte zásobník na sůl 1 kg soli (až se naplní).



4. Opatrně zatřeste trychtýřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl okolo otvoru zásobníku na sůl.

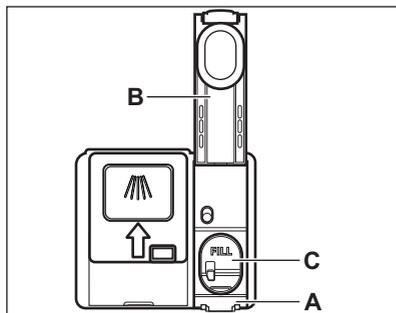


6. Zásobník na sůl zavřete otočením víčka po směru hodinových ručiček.

## **⚠ POZOR!**

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Abyste zabránili korozi, naplňte zásobník na sůl a poté ihned spusťte kompletní mycí cyklus s mycím prostředkem.

### 8.2 Jak doplnit dávkovač leštidla



## **⚠ POZOR!**

Příhrádka (C) je pouze pro leštidlo. Neplňte ji mycím prostředkem.

## **⚠ POZOR!**

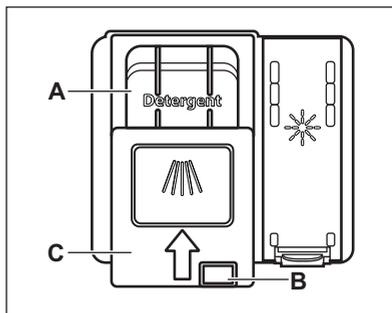
Používejte pouze leštidlo určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Stiskněte uvolňovací prvek (A) a otevřete víčko (B).
2. Nalijte leštidlo do dávkovače (C), dokud kapalina nedosáhne značky „FILL“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo nadměrné množství pěny.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.

## 9. DENNÍ POUŽITÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte a podržte ①, dokud se nezapne spotřebič.
3. Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
4. Naplňte dávkovač leštidla, pokud je prázdný.
5. Naplňte koše.
6. Přidejte mycí prostředek.
7. Zvolte a spusťte program.
8. Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

### 9.1 Použití mycího prostředku



## **⚠ POZOR!**

Používejte pouze mycí prostředek pro myčky nádobí.

1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka (B) otevřete víčko (C).
2. Mycím prostředkem naplňte příhrádku (A). Můžete použít mycí prostředek ve formě tablet, prášku nebo gelu.

3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku na vnitřní část dvířek spotřebiče.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.

**i** Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je adekvátním množstvím 20–25 ml gelového mycího prostředku pro mytí normálně zašpiněného nádobí.

**i** Do přihrádky (A) nelijte více než 30 ml gelového mycího prostředku.

## 9.2 Jak zvolit a spustit program

1. Stiskněte tlačítko vyhrazené programu, který chcete nastavit.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí délka trvání programu.
2. V případě potřeby aktivujte vhodnou funkci.
3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

## 9.3 Jak zvolit a spustit program

1. K volbě  stiskněte a podržte  po dobu tří sekund.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

## 9.4 Jak zapnout funkce

1. Zvolte program.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkce, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka trvání programu.

**i** Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.

**i** Během spuštěného programu již není možné funkce zapnout či vypnout.

**i** Ne všechny funkce jsou vzájemně kompatibilní.

**i** Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku trvání programu.

## 9.5 Jak zvolit a spustit program **AUTO**

1. Stiskněte tlačítko **AUTO**.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí délka trvání programu.
2. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu se snímače několikrát aktivují a počáteční délka programu se může zkrátit.

## 9.6 Odložení spuštění programu

1. Zvolte program.
2. Opakovaně stiskněte , dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu, který chcete nastavit (1 – 24 hodin).

Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.

3. Odpočet spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Během odpočtu nelze měnit dobu odkladu a volbu programu.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 9.7 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte **Ⓛ** po dobu asi tři sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 9.8 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte **Ⓛ** po dobu asi tři sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 9.9 Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Může to mít vliv na spotřebu energie a délku programu. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

**i** Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, k tomuto nedojde.

## 9.10 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 9.11 Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí **0:00**.

Funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitu, abyste šetřili vodou a energií. Pro nejlepší výsledky mytí rozmístěte nádobí v koších dle pokynů v návodu k použití a koše nepřepĺňujte.
- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.
- Namočte a lehce očistěte varné nádoby s pevnými zbytky připravených jídel, než je umyjete ve spotřebiči.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak

se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.

- Můžete používat oddělené mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na obalu.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program **ECO** nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
  - Doplněte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
  - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštidla.
  - Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody.
  - Řiďte se pokyny v části „**Čištění a údržba**“.

## 10.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení použít samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může způsobit špatné výsledky mytí a usazování povlaku či vodních skvrn na nádobí z důvodu tvrdé vody. Použití přílišného množství mycího prostředku s měkkou nebo změkčenou vodou zanechává zbytky mycího prostředku na nádobí. Upravte množství mycího prostředku na základě tvrdosti vody. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštidla. Nedostatečné dávkování leštidla zhoršuje výsledky sušení. Použití přílišného množství leštidla vede k modravému potahu na nádobí.
- Ujistěte se, zda je správný stupeň změkčovače vody. Pokud je stupeň příliš vysoký, zvýšené množství soli ve vodě může vést k reznutí příborů.

## 10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte program . Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládějte nádobí do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.

## 10.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,
- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostříkovací ramena nejsou ucpaná,
- je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety),
- rozmístění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

## 10.5 Naplnění košů

- Vždy využijte celý prostor košů.
- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce.
- V myčce na nádobí nemyjte následující materiály: dřevo, rohovina, mědi, měď, hliník, choulostivý porcelán se vzory a nerezová ocel. Mohlo by dojít k popraskání, pokroucení, změně barvy, zápachu nebo korozi.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (šálky, sklenice či pánve) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké nebo plastové kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé předměty a příbory vložte do zásuvky na příbory.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně pohybovat.

## 10.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.

 Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstat voda.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **VAROVÁNÍ!**

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

 Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

### 11.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, rozsvítí se kontrolka . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

### Jak spustit program Machine Care

 Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostříkovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Řiďte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádoby.
2. Současně stiskněte a podržte  a **AUTO** po dobu cca tří sekund.

Kontrolka  a  bliká. Na displeji se zobrazí délka trvání programu.

3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Po dokončení programu zhasne kontrolka .

### 11.2 Čištění vnitřního prostoru

- Vnitřek spotřebiče čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.

- Dvířka, včetně pryžového těsnění, očistěte jednou týdně.
- Pro zajištění optimálního výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

### 11.3 Odstraňování cizích předmětů

Po každém použití myčky nádobí zkontrolujte filtry a jímku. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátko apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.

### **POZOR!**

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

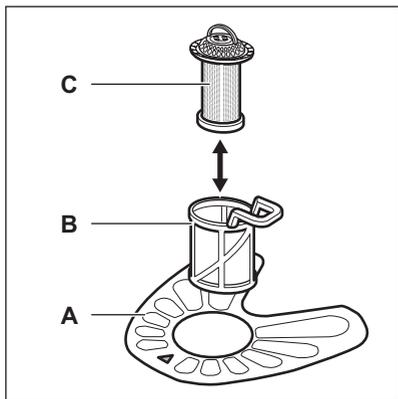
1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoliv cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.

### 11.4 Čištění vnějších ploch

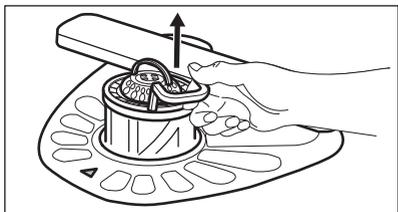
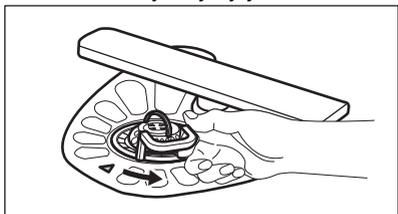
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

### 11.5 Čištění filtrů

Systém filtru se skládá ze tří částí.

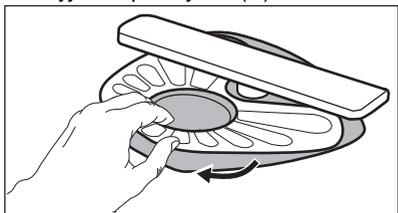


1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.

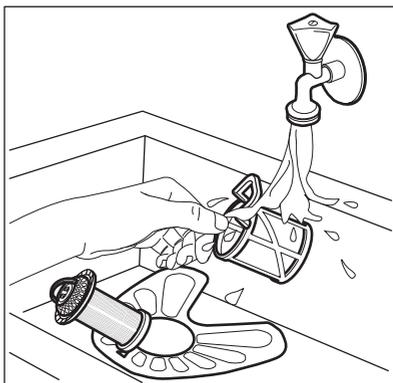


2. Vyndejte filtr (C) z filtru (B).

3. Vyjměte plochý filtr (A).

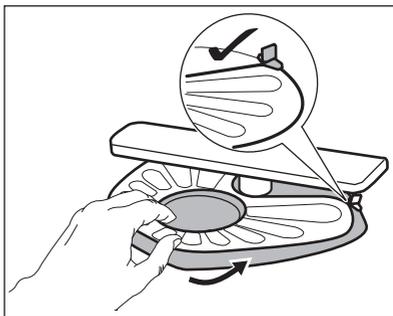


4. Filtry omyjte.



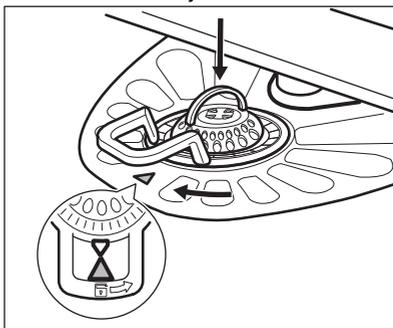
5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímnice nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.

6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).

8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



## POZOR!

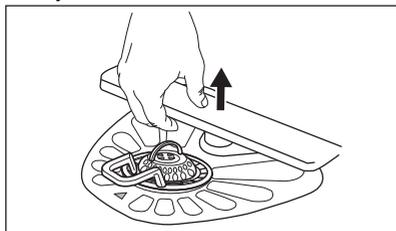
Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

### 11.6 Čištění dolního ostříkovacího ramene

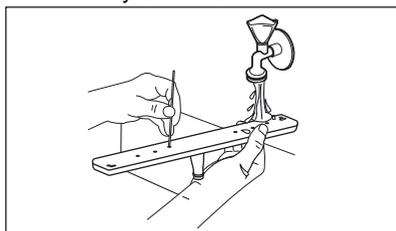
Dolní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

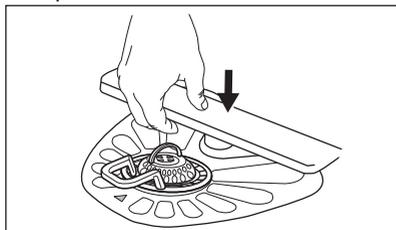
1. Dolní ostříkovací rameno vyjmete jeho vytáhnutím směrem nahoru.



2. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



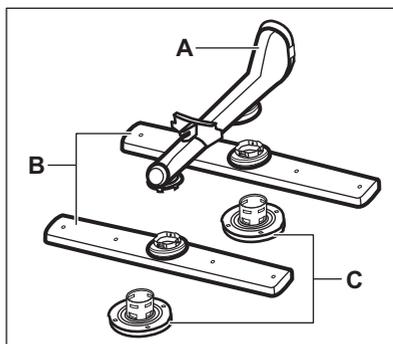
3. Dolní ostříkovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.



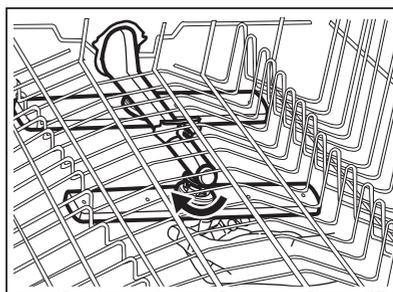
### 11.7 Čištění horních ostříkovacích ramen

Horní ostříkovací ramena doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

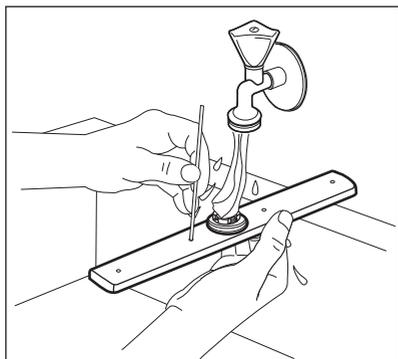
Horní ostříkovací ramena jsou umístěna pod horním košem. Ostříkovací ramena (B) jsou instalována v kanálu (A) pomocí úchytných prvků (C).



1. Horní koš vytáhněte ven.
2. K vyjmutí ostříkovacího ramena otočte úchytným prvkem ve směru hodinových ručiček.

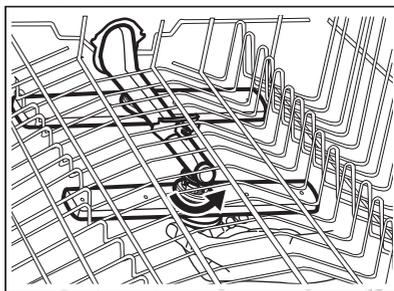


3. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



4. Ostříkovací rameno nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek vsunete do

ostříkovacího ramena a upevníte ho v trubce otočením proti směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.



## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### **!** VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoliv opravy musí provést kvalifikovaný personál.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.</li> </ul>
Nespouští se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř změkčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.</li> </ul>
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí <b>i10</b> nebo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
<p>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete vodovodní kohoutek.</li> <li>• Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně.</li> <li>• Ujistěte se, že jsou koše naplněny dle pokynů v návodu k použití.</li> </ul>
<p>Porucha snímače vodní hladiny. Na displeji se zobrazí <b>i41 – i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla. Na displeji se zobrazí <b>i51 – i59</b> nebo <b>i5A – i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty. Na displeji se zobrazí <b>i61</b> nebo <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.</li> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Technická porucha spotřebiče. Na displeji se zobrazí <b>iC0</b> nebo <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká. Na displeji se zobrazí <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> <li>• Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.</li> </ul>
<p>Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.</li> </ul>
<p>Program probíhá příliš dlouho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavení odkladu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Zapnutí funkcí může prodloužit délku trvání programu.</li> </ul>
<p>Zobrazená délka trvání programu se liší od délky trvání v tabulce s hodnotami spotřeby.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délku programu může ovlivnit tlak a teplota vody, kolísání v dodávce proudu, funkce, množství nádobí a míra zašpinění.</li> </ul>
<p>Na displeji se zvyšují zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
<p>Malý únik z dvířek spotřebiče.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou vystředěná vzhledem k vaně spotřebiče. Seřidte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>
<p>Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Části nádobí přečnívají z košů.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkce AirDry je zapnutá. Funkci můžete vypnout. Viz „<b>Základní nastavení</b>“.</li> </ul>
Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz brožurku o plnění košů.</li> <li>Ujistěte se, že se mohou ostřikovací ramena volně otáčet.</li> </ul>
Spotřebič vyhodí pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji se zobrazí <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napájení je mimo provozní rozsah. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>
Spotřebič se během provozu vypne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kompletní výpadek proudu. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě výstražných kódů, které nejsou popsány v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.

### **VAROVÁNÍ!**

Nedoporučujeme spotřebič používat, dokud není problém zcela opraven. Vypojte spotřebič ze zásuvky a nezapojujte jej zpět, dokud si nejste jistí, že funguje správně.

## 12.1 Zadejte číselný kód výrobku (PNC)

Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku vašeho spotřebiče.

PNC lze nalézt na typovém štítku na dvířkách spotřebiče. PNC můžete také zkontrolovat na ovládacím panelu.

Před kontrolou PNC se ujistěte, že se spotřebič nachází v režimu volby programu.

1. Současně stiskněte a podržte  a **AUTO** po dobu cca tří sekund.

Na displeji se zobrazí PNC vašeho spotřebiče.

2. K opuštění prezentace PNC současně stiskněte a podržte  a **AUTO** po dobu cca tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 12.2 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Viz „<b>Denní používání</b>“, „<b>Tipy a rady</b>“ a brožurka o plnění košů.</li><li>• Použijte intenzivnější mycí program.</li><li>• Zapněte funkci  ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.</li><li>• Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtr. Řiďte se částí „<b>Čištění a údržba</b>“.</li></ul>
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevření dvířek a ke zlepšení výsledků sušení.</li><li>• Došlo leštidlo nebo je dávkování leštidla nedostatečné. Naplňte dávkovač leštidla nebo nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li><li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li><li>• Vždy používejte leštidlo, i u kombinovaných mycích tablet.</li><li>• Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li><li>• Program neobsahuje sušící fázi. Viz „<b>Přehled programů</b>“.</li></ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na nižší stupeň.</li><li>• Nadměrné množství mycího prostředku.</li></ul>
Na nádobí a skle jsou skvrny a zaskřípělé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uvolňuje se nedostatečné množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li><li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li></ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li></ul>
Během mytí dochází k nezvyklému pění.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.</li><li>• Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.</li><li>• Nádobí nepřemývejte pod tekoucí vodou.</li></ul>
Na přístrozech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li><li>• Přístroje ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Neumíst'ujte stříbrné a nerezové přístroje blízko sebe.</li></ul>
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mycí tableta se vzpříčila v dávkovači a voda ji zcela nerozpustila.</li><li>• Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostříkovací ramena nejsou zablokována či ucpaná.</li><li>• Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li></ul>
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li><li>• Spust'te program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čistícím prostředkem pro myčky nádobí.</li></ul>

## Problém

## Možná příčina a řešení

Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.

- Úroveň soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.
- Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.
- Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „**Změkčovač vody**“.
- Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „**Změkčovač vody**“.
- Spusťte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.
- Pokud usazeniny vodního kamene přetrvávají, vyčistěte spotřebič vhodným čisticím prostředkem.
- Použijte jiný mycí prostředek.
- Obratě se na výrobce mycího prostředku.

Matné, zbarvené či našťipnuté nádobí.

- Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.
- Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.
- Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.
- Zapněte funkci  k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.

 Další možné příčiny naleznete v částech „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ a „**Tipy a rady**“.

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti <b>1)</b>	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Tlak přívodu vody	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Přívod vody	Studená nebo horká voda <b>2)</b>	min. 5 - max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	10

**1)** Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.

**2)** Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

### 13.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze informace týkající se výkonu produktu nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Viz část „Popis spotřebiče“.

Pro podrobnější informace o energetickém štítku navštivte [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	29
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	31
3. INSTALLATION.....	33
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	34
5. BANDEAU DE COMMANDE.....	35
6. SÉLECTION DES PROGRAMMES.....	36
7. RÉGLAGES DE BASE.....	38
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	42
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	43
10. CONSEILS.....	46
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	47
12. DÉPANNAGE.....	51
13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	55
14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	56

Sous réserve de modifications.

## 1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit se situer entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectez le nombre maximal de 10 couverts.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.

- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.

### 2.2 Branchement électrique

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

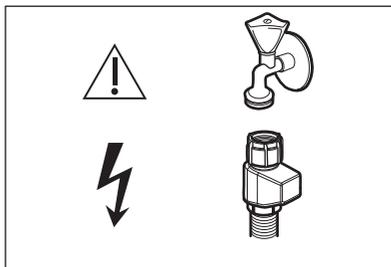
- Avertissement : cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de

l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.

- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

### 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et débranchez la prise d'alimentation électrique. Contactez le Centre après-vente agréé pour procéder au remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.
- Sans alimentation électrique, le système de protection d'eau n'est pas actif. Dans ce cas, il existe un risque d'inondation.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'une vanne de sécurité et d'une gaine avec un câble d'alimentation interne.



## **AVERTISSEMENT!**

Tension dangereuse.

### 2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

### 2.5 Éclairage interne

## **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure.

- Cet appareil dispose d'une ampoule interne qui s'allume lorsque vous ouvrez la porte et s'éteint lorsque la porte est fermée.
- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

### 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de

circulation et de vidange, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

### 2.7 Mise au rebut

## **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

## 3. INSTALLATION

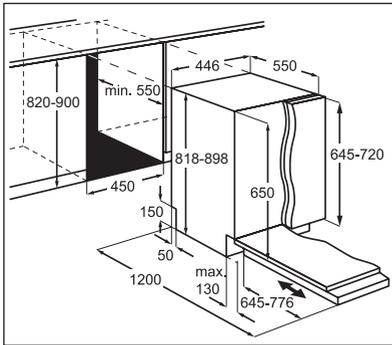
### ⚠ AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres Sécurité avant l'installation.

Pour des informations détaillées sur l'installation, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec l'appareil.

Valable uniquement pour l'Allemagne : Avant l'installation, reportez-vous au chapitre « Rückschlagventil » de la notice d'utilisation allemand.

### 3.1 Intégration

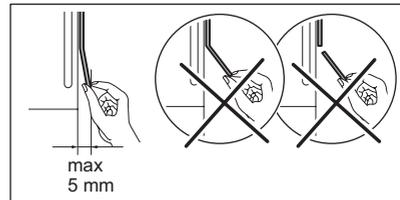
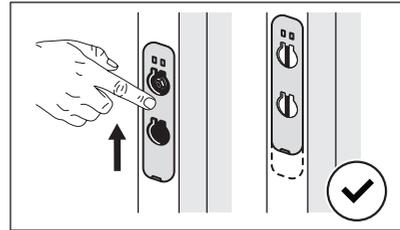
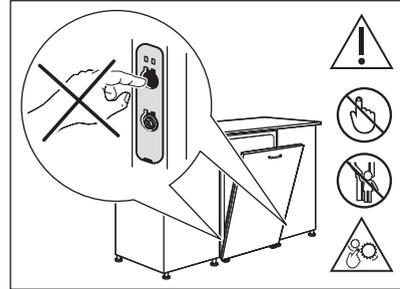


### 3.2 Bouchons de sécurité

Si le panneau de meubles n'est pas installé, ouvrez la porte de l'appareil avec précaution pour éviter tout risque de blessure.

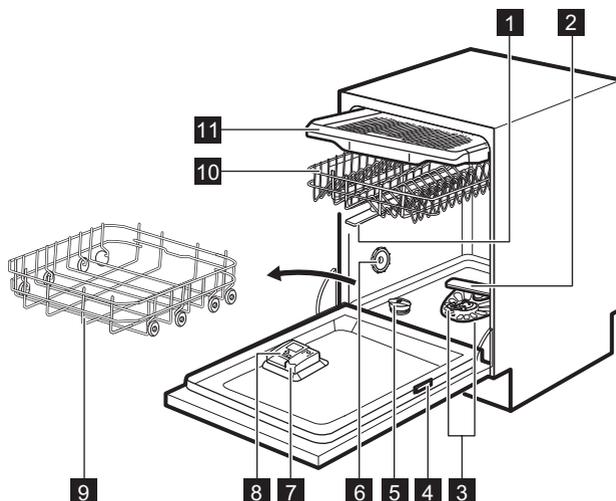
Après l'installation, assurez-vous que les protections en plastique sont verrouillés en position. La détérioration ou le retrait des

protections en plastique situés sur les côtés de la porte peut avoir un impact sur la fonctionnalité de l'appareil et créer un risque de blessure. Si la protection en plastique est endommagée, contactez le service après-vente agréé pour la remplacer par une nouvelle.



max  
5 mm

## 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1** Bras d'aspersion supérieurs
- 2** Bras d'aspersion inférieur
- 3** Filtres
- 4** Plaque signalétique
- 5** Réservoir de sel régénérant
- 6** Fente d'aération
- 7** Distributeur de liquide de rinçage
- 8** Distributeur de détergent

- 9** Panier inférieur
- 10** Panier supérieur
- 11** Tiroir à couverts

**i** Les images sont une présentation générale. Pour des informations plus détaillées, consultez les autres chapitres ou les documents fournis avec l'appareil.

### 4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor s'affiche sur le sol, sous la porte de l'appareil.

- Lorsque le programme démarre, le faisceau rouge s'allume et reste allumé pendant toute la durée du programme.
- La lumière devient verte une fois le programme est terminé.
- La lumière rouge clignote lorsque l'appareil rencontre une anomalie.

**i** Le faisceau Beam-on-Floor s'éteint lorsque vous mettez à l'arrêt l'appareil.

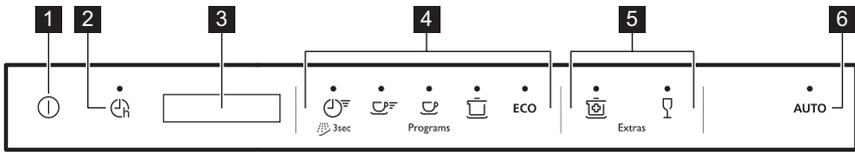
**i** Durant la phase de séchage, lorsque l'option AirDry est activée, il est possible que la projection sur le sol ne soit pas totalement visible. Pour voir si le cycle est terminé, vérifiez le bandeau de commande.

### 4.2 Éclairage interne

L'appareil dispose d'une ampoule interne. Il s'allume lorsque vous ouvrez la porte ou mettez en fonctionnement l'appareil lorsque la porte est ouverte.

L'éclairage s'éteint lorsque vous fermez la porte ou mettez à l'arrêt l'appareil. Sinon, il s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps pour une économie d'énergie.

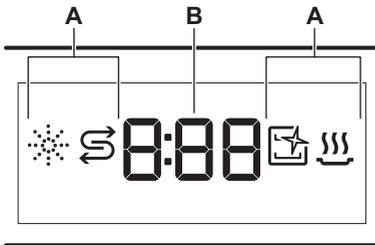
## 5. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Touche Marche/Arrêt / Touche Réinitialiser
- 2** Touche Départ différé
- 3** Affichage

- 4** Touches de programme
- 5** Bouton Option
- 6** **AUTO** touche de programme

### 5.1 Afficheur



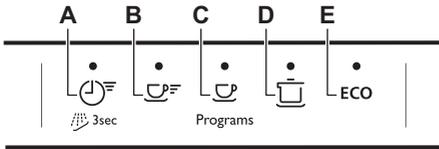
- A.** Voyants
- B.** Indication du temps

### 5.2 Voyants

Voyant	Description
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « <b>Avant la première utilisation</b> ».
	Voyant du sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « <b>Avant la première utilisation</b> ».
	Voyant Machine Care. Il s'allume lorsque l'appareil nécessite un nettoyage interne avec le programme Machine Care. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».
	Voyant de phase de séchage. Il s'allume lorsque vous sélectionnez un programme avec la phase de séchage. Il clignote au cours de la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « <b>Sélection du programme</b> ».

## 6. SÉLECTION DES PROGRAMMES

### 6.1 Programmes



- A. est le programme le plus court pour laver une charge de vaisselle fraîchement salie.
- est un programme destiné à rincer les résidus d'aliments des plats. Il empêche la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.
- B. est un programme permettant de laver la vaisselle récemment salie ou ayant des résidus légèrement secs.
- C. est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle normalement sale.
- D. est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle très sale.
- E. **ECO** est le programme le plus long dont la consommation d'eau et d'énergie est la plus économique pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du

programme standard pour les centres de tests. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO

Ce programme ajuste automatiquement le cycle de lavage au type de charge.

L'appareil détecte le degré de saleté et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température et le volume d'eau, ainsi que la durée du lavage.

### 6.3 Options

Vous pouvez ajuster le programme sélectionné en fonction de vos besoins en activant les options.



Cette option améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Elle augmente la durée et la température de lavage.



Cette option permet de protéger les charges délicates, notamment les verres, contre les dégâts. Elle empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et le réduit à 45 °C.

### 6.4 Présentation des programmes

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de saleté	Phases du programme	Options
	Vaisselle, couverts	Frais	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage à 50 °C</li> <li>Rinçage intermédiaire</li> <li>Rinçage final à 45 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li></li> <li></li> </ul>
	Tous	Tous	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prélavage</li> </ul>	Non applicable

<sup>1)</sup> Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
	Vaisselle, couverts	Frais et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 50 °C</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal à important et sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
<b>ECO</b>	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
<b>AUTO</b>	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Tous	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 - 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Non applicable
Machine Care	Nettoyage de l'intérieur de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage 70 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Non applicable

**1)** Ouverture automatique de la porte pendant la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « Réglages de base ».

## Valeurs de consommation

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
	10.3	0.623	30

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
	3.8	0.014	15
	10.0	0.770	60
	10.4	0.858	90
	10.5	0.974	160
<b>ECO</b>	9.9	0.754	240
<b>AUTO</b>	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

## Informations pour les laboratoires d'essais

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à : EN60436 ), envoyez un e-mail à l'adresse :

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

## 7. RÉGLAGES DE BASE

Vous pouvez configurer l'appareil en modifiant les réglages de base en fonction de vos besoins.

Numéro	Configurations	Valeurs	Description <sup>1)</sup>
1	Dureté de l'eau	1L - 10L	Ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Réglages usine : 5L.
2	Niv. liquide rinçage	0A - 8A	Ajustez le niveau de liquide de rinçage en fonction du dosage nécessaire. Réglages usine : 5A.
3	Signal sonore de fin	1b (activé) 0b (désactivé)	Activez ou désactivez le signal sonore indiquant la fin d'un programme. Réglages usine : 0b.

Numéro	Configurations	Valeurs	Description <sup>1)</sup>
4	Ouverture automatique de la porte	1o (activé) 0o (désactivé)	Activer ou désactiver AirDry. Réglages usine : 1o.
5	Son touches	1F (activé) 0F (désactivé)	Activez ou désactivez la tonalité des touches lorsque vous appuyez dessus. Réglages usine : 1F.
6	Sélection du dernier programme	1H (activé) 0H (désactivé)	Activez ou désactivez la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés. Réglages usine : 0H.

1) Pour plus de détails, reportez-vous aux informations fournies dans ce chapitre.

Vous pouvez modifier les réglages de base en Mode réglage. Des instructions sur la configuration de l'appareil sont fournies plus loin dans ce chapitre.

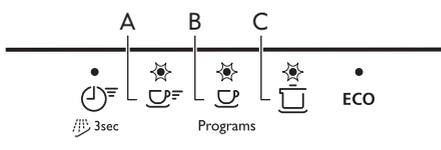
Lorsque l'appareil est en Mode réglage, l'affichage indique un chiffre et une lettre. Pour chaque réglage, une lettre dédiée est affichée. Les lettres dédiées sont indiquées dans le tableau.

L'ordre des réglages de base présentés dans ce tableau est le même que celui du Mode réglage.

## 7.1 Mode réglage

### Comment naviguer dans le Mode réglage

Vous pouvez naviguer dans le Mode réglage en utilisant les touches de programme.



**A. Précédent** touche

**B. OK** touche

**C. Suivant** touche

Utilisez **Précédent** et **Suivant** pour naviguer entre les réglages de base et changer leur valeur.

Utilisez **OK** pour modifier le réglage sélectionné et confirmer le changement de valeur.

### Comment entrer en Mode réglage

Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Pour entrer en Mode réglage, maintenez simultanément les touches et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les voyants correspondant aux touches **Précédent**, **OK** et **Suivant** sont allumés.

### Comment modifier le réglage

Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.

1. Utilisez les touches **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner le réglage souhaité.

L'affichage indique la valeur actuelle du réglage (un chiffre et la lettre dédiée).

2. Appuyez sur **OK** pour modifier le réglage. La valeur actuelle clignote.

3. Appuyez sur **Précédent** ou **Suivant** pour changer la valeur.

4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.

- Le nouveau réglage est mémorisé.

- L'appareil revient à la liste des réglages de base.

**5. Maintenez simultanément les touches  et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.**

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

## 7.2 L'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact

négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre région. Réglez le bon niveau de l'adoucisseur d'eau pour garantir de bons résultats de lavage.

### Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Degrés Clarke	Niveau d'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 <b>1)</b>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	<b>1 2)</b>

1) Réglages Usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

**Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié, afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.**

 Les pastilles tout-en-un contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

### Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement

régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Niveau d'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ce cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.

**i** Toutes les valeurs de consommation mentionnées dans cette section sont déterminées conformément aux normes en vigueur dans les conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3) conformément à la réglementation : 2019/2022 .

La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation électrique peuvent changer.

### 7.3 Le niveau du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud. Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification et le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage et veillez à maintenir la notification activée.

Pour désactiver le distributeur de liquide de rinçage et son voyant, réglez le niveau de liquide de rinçage sur 0A.

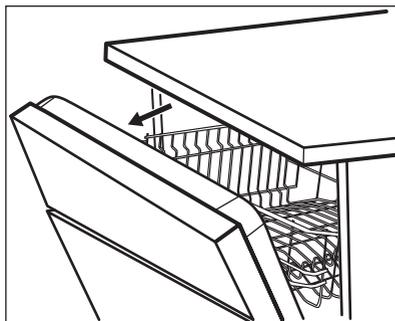
### 7.4 Tonalité de fin

Vous pouvez activer le signal sonore déclenché lorsque le programme est terminé.

**i** Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

### 7.5 AirDry

AirDry améliore les résultats de séchage. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.



AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme .

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

Lorsque la fonction AirDry ouvre la porte, la durée restante du programme en cours s'affiche.

### **ATTENTION!**

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

### **ATTENTION!**

Si un enfant a accès à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte peut entraîner un risque.

 Lorsque la fonction AirDry ouvre la porte, Beam-on-Floor peuvent ne pas être complètement visibles. Pour vérifier si le programme est terminé, consultez le bandeau de commande.

## 7.6 Tonalités des touches

Les touches du bandeau de commande émettent un clic lorsque vous appuyez dessus. Vous pouvez désactiver ce son.

## 7.7 Sélection du dernier programme

Vous pouvez activer ou désactiver la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés.

Le dernier programme effectué avant d'éteindre l'appareil est enregistré. Il est alors automatiquement sélectionné lorsque vous rallumez l'appareil.

Lorsque la sélection du dernier programme est désactivée, le programme par défaut est

**ECO.**

## 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Démarrez le programme  pour éliminer tout résidu de fabrication. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau.

La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

### 8.1 Le réservoir de sel régénérant

#### **ATTENTION!**

Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel de cuisine.

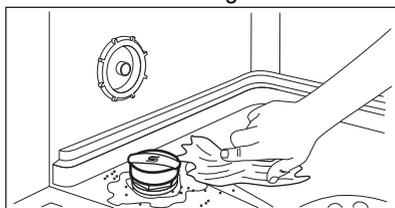
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

## Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement lors de la première utilisation).
3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.

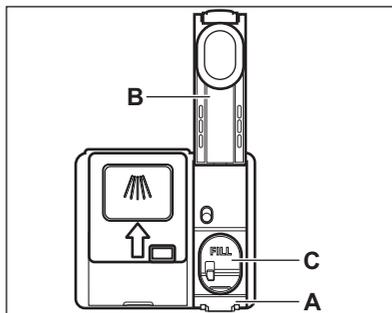


6. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.

### ⚠ ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, remplissez le réservoir de sel, puis lancez immédiatement un cycle de lavage complet avec du détergent.

## 8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



### ⚠ ATTENTION!

Le compartiment (C) est destiné au liquide de rinçage uniquement. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

### ⚠ ATTENTION!

Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

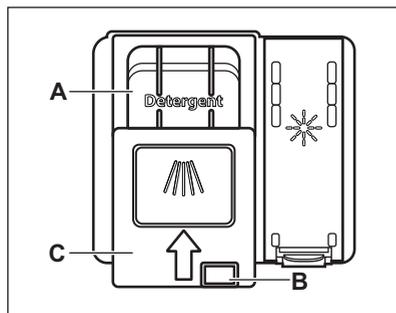
1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (A) pour ouvrir le couvercle (B).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (C) jusqu'à ce qu'il atteigne la marque « FILL ».
3. Retirez le liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

## 9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Maintenez la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant s'il est vide.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage s'il est vide.

5. Chargez les paniers.
6. Ajoutez du produit de lavage.
7. Sélectionnez et démarrez un programme.
8. Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

### 9.1 Utilisation du produit de lavage



#### **⚠ ATTENTION!**

Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment (A). Vous pouvez utiliser du détergent en tablettes, en poudre ou en gel.
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage sur la face intérieure de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

**i** Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. Généralement, 20 à 25 ml de produit de lavage en gel suffit pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.

**i** Ne remplissez pas le compartiment (A) avec plus de 30 ml de produit de lavage en gel.

### 9.2 Comment sélectionner et lancer un programme

1. Appuyez sur la touche correspondant au programme que vous souhaitez régler.
  - Le voyant correspondant à la touche s'allume.
  - L'affichage indique la durée du programme.
2. Activez les options compatibles si vous le souhaitez.
3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

### 9.3 Comment sélectionner et lancer le programme

1. Pour sélectionner le programme , maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes.
  - Le voyant correspondant à la touche est allumé.
  - L'affichage indique la durée du programme.
2. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

### 9.4 Comment activer les options

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'option que vous souhaitez activer.
  - Le voyant correspondant à la touche s'allume.
  - L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

**i** Par défaut, il faut activer les options avant de lancer un programme. Si le dernier programme sélectionné est activé, les options sauvegardées sont automatiquement activées avec le programme.

**i** Vous ne pouvez pas activer ni désactiver les options pendant le déroulement d'un programme.

**i** Toutes les options ne sont pas compatibles entre elles.

**i** Activer des options augmente souvent la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme.

## 9.5 Comment sélectionner et démarrer le programme **AUTO**

### 1. Appuyez sur la touche **AUTO**

- Le voyant correspondant à la touche s'allume.
- L'affichage indique la durée du programme.

### 2. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

L'appareil détecte le type de charge et choisit un cycle de lavage adapté. En cours de cycle, les capteurs s'enclenchent à plusieurs reprises, et la durée initiale du programme peut être diminuée.

## 9.6 Comment différer le départ d'un programme

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche **h** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).

Le voyant correspondant à la touche est allumé.

### 3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il n'est pas possible de changer le délai du départ différé et le choix du programme.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

## 9.7 Comment annuler le départ différé au cours du décompte

Maintenez la touche **1** enfoncée pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

**i** Si vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme.

## 9.8 Pour annuler un programme en cours

Maintenez la touche **1** enfoncée pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

**i** Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

## 9.9 Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.

**i** Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

## 9.10 Fonction Auto Off

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée automatiquement :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

## 9.11 Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, l'écran affiche **0:00**.

La Auto Off fonction éteint automatiquement l'appareil.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

## 10. CONSEILS

### 10.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
  - Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
  - Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
  - Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
  - Faites tremper ou récurez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
  - Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
  - Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
  - Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté.
- ECO** assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
    - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
    - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.

- Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
- Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

### 10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleuées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

### 10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme . N'ajoutez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

### 10.4 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout-en-un).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

### 10.5 Chargement des paniers

- Utilisez toujours l'espace complet des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas les matériaux suivants au lave-vaisselle : bois, corne, étain, cuivre, aluminium, porcelaine délicate et acier carbone non protégé. Cela peut les faire craquer, se déformer, se décolorer, se fissurer ou rouiller.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Assurez-vous que les verres ne se touchent pas.
- Placez des objets légers ou en plastique dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne peuvent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le tiroir à couverts.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

### 10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

 Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

## 11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### **AVERTISSEMENT!**

Avant toute opération d'entretien autre que le programme Machine Care, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

 Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

## 11.1 Machine Care

Machine Care est un programme conçu pour laver l'intérieur de l'appareil, pour des résultats optimaux. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses.

Lorsque l'appareil détecte qu'il a besoin d'être nettoyé, le voyant  s'allume. Lancez le programme Machine Care pour laver l'intérieur de l'appareil.

### Comment démarrer le programme Machine Care

 Avant de démarrer le programme Machine Care, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

1. Utilisez un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçus pour les lave-vaisselles. Suivez les instructions figurant sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.
2. Maintenez simultanément les touches  et **AUTO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les voyants  et  clignotent. L'affichage indique la durée du programme.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Lorsque le programme est terminé, le voyant  s'éteint.

## 11.2 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme Machine Care.

## 11.3 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

### ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

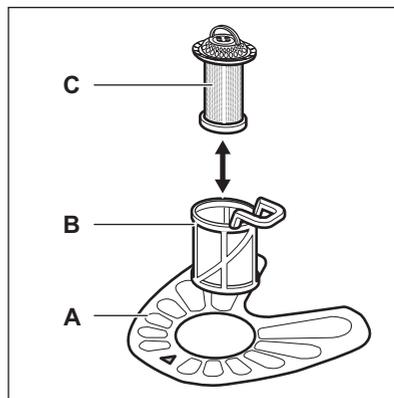
1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

## 11.4 Nettoyage extérieur

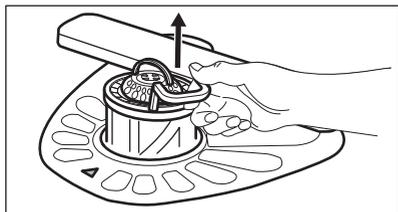
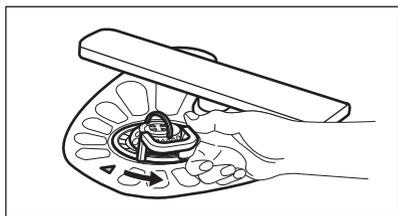
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

## 11.5 Nettoyage des filtres

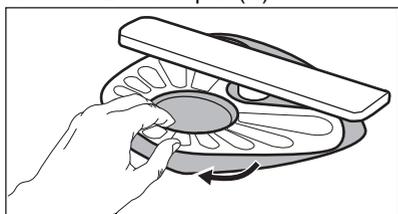
Le système de filtres est composé de 3 parties.



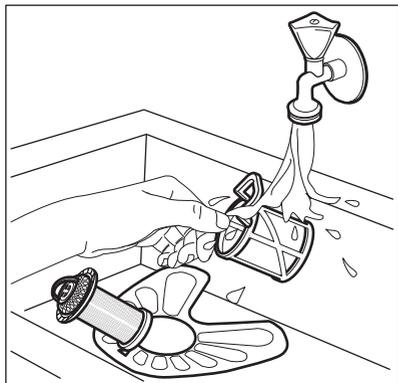
1. Tournez le filtre (B) vers la gauche et sortez-le.



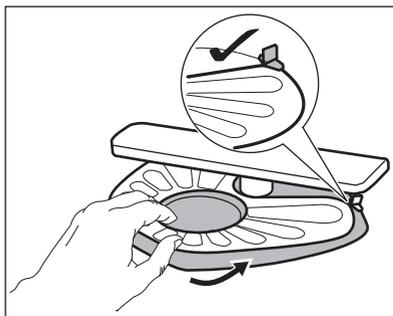
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



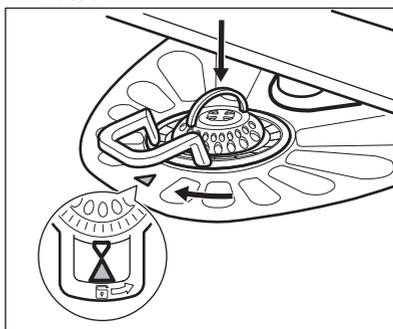
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Réinstallez le filtre plat (A). Assurez-vous qu'il soit correctement positionné entre les 2 guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



### ⚠ ATTENTION!

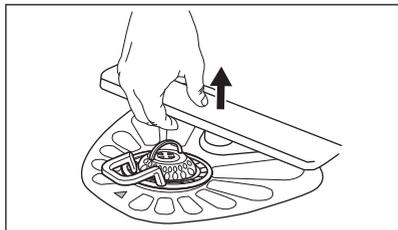
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

## 11.6 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

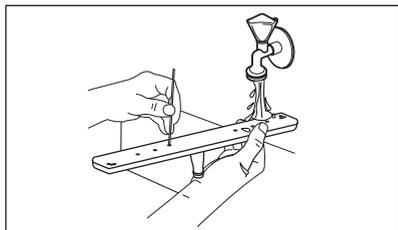
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Quand les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent être insatisfaisants.

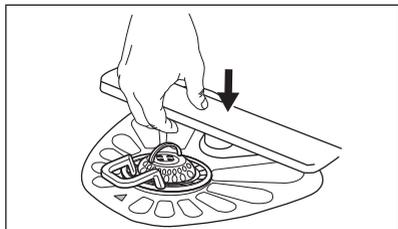
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



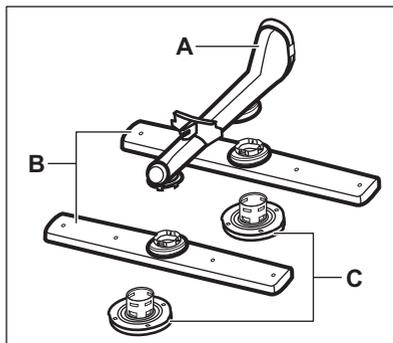
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.



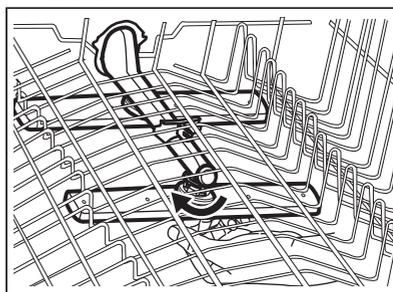
## 11.7 Nettoyage des bras d'aspersion supérieurs

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion supérieurs afin d'éviter que leurs orifices se bouchent. Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

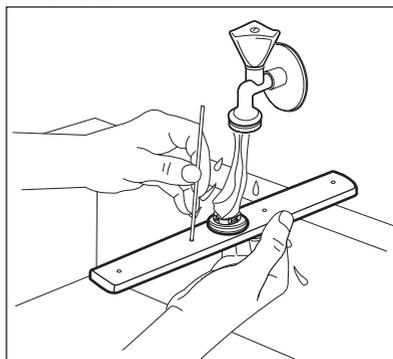
Les bras d'aspersion supérieurs sont placés sous le panier supérieur. Les bras d'aspersion (B) sont installés dans le conduit (A) avec les éléments de montage (C).



1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion, tournez l'élément de montage vers la droite.

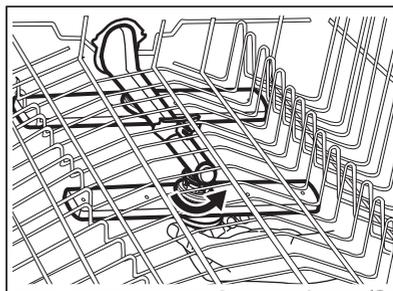


3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, insérez la fixation dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le conduit en le tournant vers la gauche. Assurez-

vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.



## 12. DÉPANNAGE

### **AVERTISSEMENT!**

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

**La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.**

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.</li> <li>Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.</li> </ul>
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée.</li> <li>Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.</li> </ul>
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <b>i10</b> ou <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte.</li> <li>Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau.</li> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée.</li> <li>Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.</li> </ul>
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
<p>Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez l'arrivée d'eau.</li> <li>• Vérifiez que l'appareil est correctement installé.</li> <li>• Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.</li> </ul>
<p>Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique <b>i41 - i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>• Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>
<p>Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique <b>i51 - i59</b> ou <b>i5A - i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>
<p>La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique <b>i61</b> ou <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C.</li> <li>• Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>
<p>Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique <b>iC0</b> ou <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>
<p>Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> <li>• Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>• Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.</li> </ul>
<p>L'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.</li> </ul>
<p>Le programme dure trop longtemps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez sélectionné l'option de départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>• Activer des options peut augmenter la durée du programme.</li> </ul>
<p>La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.</li> </ul>
<p>Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin de la durée du programme.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Petite fuite de la porte de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• La porte de l'appareil n'est pas centrée sur la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).</li> </ul>
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• De la vaisselle dépasse des paniers.</li> </ul>
La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction AirDry est activée. Vous pouvez désactiver la fonction. Reportez-vous au chapitre « Réglages de base ».</li> </ul>
Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous à la notice de chargement du panier.</li> <li>• Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.</li> </ul>
L'appareil déclenche le disjoncteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation.</li> <li>• Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>
L'appareil est allumé mais ne fonctionne pas. L'affichage indique <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentation électrique est hors de la plage de fonctionnement. Le cycle de lavage est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.</li> </ul>
L'appareil s'éteint en cours de fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de courant complète. Le cycle de lavage est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.</li> </ul>

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.

### **AVERTISSEMENT!**

Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

## 12.1 La référence du produit (PNC)

Si vous contactez un service après-vente agréé, vous devrez fournir la référence de produit, ou PNC, de votre appareil.

Vous trouverez le PNC sur la plaque signalétique située sur la porte de l'appareil. Vous pouvez également trouver le PNC sur le bandeau de commande.

Avant de consulter le PNC, assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

1. Maintenez simultanément les touches  et **AUTO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

Le PNC de votre appareil s'affiche.

2. Pour quitter la présentation du PNC, appuyez simultanément sur  et **AUTO** pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

## 12.2 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reportez-vous aux chapitres « <b>Utilisation quotidienne</b> », « <b>Conseils</b> » et au document de chargement du panier.</li><li>• Utilisez un programme de lavage plus intense.</li><li>• Activez l'option  pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné.</li><li>• Nettoyez les orifices des bras de lavage et le filtre. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».</li></ul>
Résultats de séchage médiocres.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage.</li><li>• Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage de liquide de rinçage sur un niveau plus élevé.</li><li>• La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.</li><li>• Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1.</li><li>• Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette.</li><li>• Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « <b>Présentation des programmes</b> ».</li></ul>
Les verres et la vaisselle présentent des rayures blanchâtres ou des couches bleuâtres.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage du liquide de rinçage.</li><li>• La quantité de produit de lavage est excessive.</li></ul>
Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Augmentez le dosage du liquide de rinçage.</li><li>• La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.</li></ul>
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.</li></ul>
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle.</li><li>• Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant.</li><li>• Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.</li></ul>
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li><li>• Des couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer des couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.</li></ul>

Problème	Cause et solution possibles
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau.</li> <li>• L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués.</li> <li>• Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.</li> </ul>
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous au chapitre « <b>Nettoyage intérieur</b> ».</li> <li>• Démarrez le programme Machine Care avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.</li> </ul>
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage.</li> <li>• Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré.</li> <li>• L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Démarrez le programme Machine Care avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle.</li> <li>• Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés.</li> <li>• Testez différents produits de lavage.</li> <li>• Contactez le fabricant du produit de lavage.</li> </ul>
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil.</li> <li>• Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au document de chargement du panier.</li> <li>• Placez les articles délicats dans le panier supérieur.</li> <li>• Activez l'option  pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.</li> </ul>

 Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

## 13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

Largeur / hauteur / profondeur (mm)

446 / 818 - 898 / 550

Branchement électrique <b>1)</b>	Tension (V)	200 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude <b>2)</b>	min. 5 -max. 60 °C
Capacité	Configurations du nombre de cou-verts	10

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

### 13.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la

base de données EPREL de l'EU grâce au lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

**FR** Concerne la France uniquement :



**FR**

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



**FR**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !









CE